

# **1 Allgemeine rechtliche Bestimmungen**

## **1.1 Zweck und Inhalt dieser Website**

Der Betreiber bietet auf dieser Website neben Informationen auch virtuelle Online-Dienstleistungen an. Diese Online-Dienstleistungen ermöglichen Ihnen Formulare auszufüllen, auszudrucken, herunterzuladen und diese ausgefüllt elektronisch den zuständigen Stellen einzureichen. Der Betreiber ist bestrebt, die Zuverlässigkeit, Richtigkeit und Aktualität der publizierten Informationen und anderer Inhalte sowie der herunterladbaren Dateien sicherzustellen, übernimmt aber keinerlei Gewähr hierfür. Die auf dieser Internetpräsenz zur Verfügung gestellten Informationen dienen rein informativen Zwecken. Gezeigte Informationen und Produkte (inkl. Konditionen) stellen, wo nicht ausdrücklich als Angebot gekennzeichnet, keine verbindliche Offerte dar und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden. Vollständige und präzise Informationen über Produkte und Konditionen, respektive rechtlich verbindliche Offerten, werden nur auf Einzelanfrage hin erteilt oder abgegeben. Umgang mit Hinweisen auf möglicherweise rechtswidrige Inhalte: Swico Code of Conduct Hosting

## **1.2 Urheberrechte und sonstige Sonderschutzrechte**

Sämtliche Inhalte dieser Internetpräsenz (u.a. Texte, Grafiken und herunterladbare Dateien) sind urheberrechtlich geschützt. Generell dürfen Fotografien, Illustrationen, Texte usw. nur nach schriftlicher Genehmigung durch den Betreiber oder den Rechteinhaber bearbeitet, heruntergeladen, vervielfältigt, kopiert, geändert, veröffentlicht, versendet, übertragen oder in sonstiger Form genutzt werden. Sämtliche Immaterialgüterrechte des Betreibers und/oder von Dritten bleiben ausdrücklich vorbehalten. Das umfasst insbesondere Markenrechte (ob hinterlegt oder nicht) sowie andere Rechte an Produktebezeichnungen, Namensrechte, Rechte an Gestaltungen und Urheberrechte. Die unberechtigte Verwendung geschützter Immaterialgüter kann zu Schadensersatz- und Unterlassungsansprüchen führen. Im Rahmen der Benutzung dieser Website erwirbt der Benutzer weder Voll- noch Teilrechte an Immaterialgütern.

## **1.3 Datenschutz und Datensicherheit**

### **a) Allgemeines**

Die Bearbeitung von personenbezogenen Daten durch den Betreiber im Rahmen dieser Internetpräsenz steht im Einklang mit den Regelungen des schweizerischen

Datenschutzgesetzes. Sie können im Regelfall alle Seiten dieser Internetpräsenz aufrufen, ohne Angaben über Ihre Person zu machen. Ausnahmen bilden Bereiche und Dienste, die Ihren Namen, Ihre Anschrift oder sonstige persönliche Daten naturgemäss benötigen. Solche persönlichen Angaben werden nur zu den vom Betreiber angegebenen bzw. sich aus dem Inhalt der Website ergebenden Zwecken verwendet und gespeichert. Der Betreiber behält sich vor, beschränkte Aufzeichnungen für statistische Zwecke über die Benutzung der Website aufzubewahren (beispielsweise um festzustellen, an welchen Tagen besonders viele Zugriffe stattfinden oder welche Angebote genutzt werden), wobei Zugriffsdaten in einem Logfile gespeichert werden, die zu einer gewissen Identifizierung führen können. Dies betrifft konkret:

- » Die IP-Adresse der Nutzer wird anonymisiert, bevor sie gespeichert wird
- » Datum und Uhrzeit des Zugriffs
- » Name der aufgerufenen Datei
- » Zugriffsstatus (erfolgt, teilweise erfolgt, nicht erfolgt usw.)
- » Seite, von der aus der Zugriff erfolgte
- » Verwendeter Webbrowser
- » Verwendetes Betriebssystem

Die IP-Adresse wird nicht mit anderen Daten zusammengeführt und eine personenbezogene Auswertung findet nicht statt. Die Daten dieser Internetpräsenz werden auf geschützten Servern in der Schweiz gespeichert. Hierzu werden die technischen und organisatorischen Massnahmen nach dem aktuellen Stand der Technik getroffen. Der Zugriff darauf ist nur wenigen – vom Betreiber befugten – Personen möglich, die mit der technischen Betreuung dieser Server befasst sind. Die Übermittlung von Personendaten erfolgt mittels verschlüsselter Verbindung (SSL).

## **b) Verfügbarkeit**

Der Betreiber und die Talus Informatik AG setzen alles daran, für die Online-Dienste eine hohe Verfügbarkeit zu erreichen, können diese aber nicht dauernd und unterbruchsfrei gewährleisten. Insbesondere behält sich der Betreiber vor, den Online-Dienst aus Betriebsgründen (u.a. bei Sicherheitsrisiken oder Missbrauch) jederzeit zu unterbrechen.

## **c) Vertraulichkeit**

Erhaltene Informationen über Nutzer der Website werden vom Betreiber vertraulich behandelt und werden ohne Ihre Zustimmung nicht an Dritte weitergeben. Im Rahmen einer allfälligen Auftragsdatenverarbeitung durch externe Dienstleister sind diese vertraglich zur Einhaltung des Datenschutzgesetzes verpflichtet.

Über die Website erhobene Daten verwenden wir ausschliesslich mit Hinblick auf eine einwandfreie Vertragserfüllung inkl. dem allfälligen Versand der angeforderten Informationen und geben sie ebenfalls nicht an Dritte weiter (Geheimhaltungspflicht). Massnahmen zur Datensicherheit sind nach bestem Wissen und Gewissen gewährleistet.

#### **d) Unverschlüsselte Übermittlung von Daten**

Es kann nicht garantiert werden, dass Informationen oder persönliche Daten, die mittels unverschlüsselter Online-Formulare, E-Mails oder FTP-Uploads übermittelt werden, nicht von Unberechtigten eingesehen oder verändert werden können. Eine solche Übermittlung erfolgt grundsätzlich auf eigene Gefahr und ohne jegliche Gewährleistung des Betreibers.

#### **e) Nutzerkonto**

Nutzer können oder müssen je nach Modul ein Nutzerkonto anlegen, indem sie ihr Abonnement verwalten können. Im Rahmen der Registrierung werden die erforderlichen Pflichtangaben den Nutzern mitgeteilt. Die Nutzerkonten sind nicht öffentlich und können von Suchmaschinen nicht indexiert werden. Das Nutzerkonto mit den persönlichen Profil-Daten (z.B. E-Mail-Adresse/Nummer und Passwort) hat der Nutzer Zugang zu den eigenen erfassten und gespeicherten Daten und auf die abonnierten Dienste, getätigte Onlinegeschäfte und deren Status. Der Nutzer kann die Daten und Dienste jederzeit selbstständig ergänzen, verändern oder löschen. Hinterlegte Adressdaten werden nicht weitergegeben, jedoch automatisch in Onlineformularen und Geschäftsprozessen eingefügt, um Ihnen die Arbeit zu erleichtern. Wenn Nutzer ihr Nutzerkonto gekündigt haben, werden deren Daten im Hinblick auf das Nutzerkonto gelöscht, vorbehaltlich deren Aufbewahrung ist aus handels- oder steuerrechtlichen Gründen entspr. Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO notwendig. Es obliegt den Nutzern, ihre Daten bei erfolgter Kündigung vor dem Vertragsende zu sichern. Wir sind berechtigt, sämtliche während der Vertragsdauer gespeicherten Daten des Nutzers unwiederbringlich zu löschen.

Im Rahmen der Registrierung und erneuter Anmeldungen sowie Inanspruchnahme unserer Onlinedienste speichern wir die IP-Adresse und den Zeitpunkt der jeweiligen Nutzerhandlung. Die Speicherung erfolgt auf Grundlage unserer berechtigten Interessen, als auch der Nutzer an Schutz vor Missbrauch und sonstiger unbefugter Nutzung. Eine Weitergabe dieser Daten an Dritte erfolgt grundsätzlich nicht, ausser sie ist zur Verfolgung unserer Ansprüche erforderlich oder es besteht hierzu eine gesetzliche Verpflichtung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO.

#### **f) Recht auf Auskunft, Löschung, Sperrung von Daten**

Sie haben jederzeit das Recht auf Auskunft über Ihre gespeicherten personenbezogenen Daten, deren Herkunft, Empfänger und den Zweck der Datenverarbeitung sowie ein Recht auf Berichtigung, Sperrung oder Löschung dieser Daten.

Sofern Sie uns eine Einwilligung zur Nutzung Ihrer Daten erteilt haben, können Sie diese jederzeit widerrufen. Dies führt zur Löschung Ihrer Daten, sofern nicht rechtliche Gründe entgegenstehen. In diesem Fall sperren wir Ihre Daten so, dass sie nur noch für die rechtlich notwendigen Zwecke genutzt werden können.

Bei Fragen zur Bearbeitung Ihrer Daten, können Sie uns schriftlich über folgende E-Mail-Adresse kontaktieren: nfbllgnch

Um Missbrauch vorzubeugen, beantworten wir Selbstauskünfte jedoch nur schriftlich und benötigen einen Identitätsnachweis (Kopie Ihres Passes oder Ihrer ID).

Sie haben weiter das Recht, Ihre personenbezogenen Daten nicht für die weitere Kontaktaufnahme zu verwenden und/oder löschen zu lassen. Personenbezogene Daten, die für eine Auftragsabwicklung oder zu kaufmännischen Zwecken erforderlich sind, sind davon jedoch nicht berührt. Durch Löschung Ihrer personenbezogenen Daten nehmen Sie in Kauf, dass keine personalisierten Dienstleistungen mehr erbracht werden können.

### **g) Aufbewahrungspflicht**

Eine allgemeine Pflicht des Betreibers zur Aufbewahrung Ihrer Nutzerdaten besteht nicht. Es ist primär Sache des Benutzers, die für ihn relevanten Daten verfügbar zu halten. Die Aufbewahrungspflichten des Betreibers beschränken sich je nach Art der Daten auf die zwingenden gesetzlichen Aufbewahrungspflichten.

### **h) Einsatz von Cookies**

Diese Website verwendet Cookies. Die meisten Browser sind so eingestellt, dass sie Cookies automatisch akzeptieren. Diese Funktion kann jedoch jederzeit im Browser deaktiviert werden. In diesem Fall kann es jedoch sein, dass nicht alle Funktionen vollumfänglich genutzt werden können. Sie können Ihren Browser so einstellen, dass er Sie benachrichtigt, sobald Cookies gesendet werden.

### **i) AwStats**

Wir benutzen das Tool «AwStats», eine freie Web-Analysesoftware von AWStats. AWStats verwendet sog. «Cookies», Textdateien, die auf Ihrem Computer gespeichert werden und die eine Analyse der Benutzung der Website durch Sie ermöglichen. Die durch das Cookie erzeugten Informationen über Ihre Benutzung dieser Website wird auf unserem Server in der Schweiz lokal gespeichert. AWStats wird diese Informationen benutzen, um Ihre Nutzung der Website auszuwerten, um Reports über die Websiteaktivitäten für die Websitebetreiber zusammenzustellen und um weitere mit der Websitenutzung und der Internetnutzung verbundene Dienstleistungen zu erbringen. Sie können die Installation der Cookies durch

eine entsprechende Einstellung Ihrer Browser Software verhindern; wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass Sie in diesem Fall gegebenenfalls nicht sämtliche Funktionen dieser Website vollumfänglich nutzen können. Durch die Nutzung dieser Website erklären Sie sich mit der Bearbeitung der über Sie erhobenen Daten durch AWStats in der zuvor beschriebenen Art und Weise und zu dem zuvor benannten Zweck einverstanden.

Die vorgenannten Auswertungen werden auf Grundlage des berechtigten Interesse durchgeführt. Mit der zum Einsatz kommenden Web-Analysesoftware soll eine bedarfsgerechte Gestaltung und die fortlaufende Optimierung unseres Angebots sichergestellt werden. Zum anderen setzen wir die Web-Analysesoftware ein, um die Nutzung unseres Angebots statistisch zu erfassen und zum Zwecke der Optimierung unseres Angebotes auszuwerten. Die IP-Adresse der Nutzer wird anonymisiert, bevor sie gespeichert wird.

Weitere Informationen zur Datennutzung erfahren Sie auf der Übersichtsseite: <https://awstats.sourceforge.io/>.

## **Einbindung von Diensten und Inhalten Dritter**

Wir setzen innerhalb der Webseite auf Grundlage unserer berechtigten Interessen (d.h. Interesse an der Analyse, Optimierung und wirtschaftlichem Betrieb unserer Webseite im Sinne des Art. 6 Abs. 1 lit. f. DSGVO) Inhalts- oder Serviceangebote von Drittanbietern ein, um deren Inhalte und Services, wie z.B. Videos oder Schriftarten einzubinden (nachfolgend einheitlich bezeichnet als «Inhalte»). Dies setzt immer voraus, dass die Drittanbieter dieser Inhalte, die IP-Adresse der Nutzer wahrnehmen, da sie ohne die IP-Adresse die Inhalte nicht an deren Browser senden könnten. Die IP-Adresse ist damit für die Darstellung dieser Inhalte erforderlich. Wir bemühen uns nur solche Inhalte zu verwenden, deren jeweilige Anbieter die IP-Adresse lediglich zur Auslieferung der Inhalte verwenden. Drittanbieter können ferner sogenannte Pixel-Tags (unsichtbare Grafiken, auch als «Web Beacons» bezeichnet) für statistische oder Marketingzwecke verwenden. Durch die «Pixel-Tags» können Informationen, wie der Besucherverkehr auf den Seiten dieser Website ausgewertet werden. Die pseudonymen Informationen können ferner in Cookies auf dem Gerät der Nutzer gespeichert werden und unter anderem technische Informationen zum Browser und Betriebssystem, verweisende Webseiten, Besuchszeit sowie weitere Angaben zur Nutzung unseres Onlineangebotes enthalten, als auch mit solchen Informationen aus anderen Quellen verbunden werden können.

Die nachfolgende Darstellung bietet eine Übersicht von Drittanbietern sowie ihrer Inhalte, nebst Links zu deren Datenschutzerklärungen, welche weitere Hinweise zur Verarbeitung von Daten und, z.T. bereits hier genannt, Widerspruchsmöglichkeiten (sog. Opt-Out) enthalten:

### **p) OpenStreetMap**

Diese Seite nutzt über eine API das Open-Source-Mapping-Werkzeug «OpenStreetMap» (OSM).

Anbieter von OpenStreetMap ist die Openstreetmap Foundation:

Openstreetmap Foundation

132 Maney Hill Road

Sutton Coldfield

West Midlands

B72 1JU

United Kingdom

Zur Nutzung der Funktionen von OpenStreetMap ist es notwendig, Ihre IP Adresse zu speichern. Diese Informationen werden in der Regel an einen Server von OpenStreetMap übertragen und dort gespeichert. Der Anbieter dieser Seite hat keinen Einfluss auf diese Datenübertragung. Die Nutzung von OpenStreetMap erfolgt im Interesse einer ansprechenden Darstellung unserer Online-Angebote und an einer leichten Auffindbarkeit der von uns auf der Website angegebenen Orte.

Mehr Informationen zum Umgang mit Nutzerdaten finden Sie in der Datenschutzseite von OpenStreetMap und hier [https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Legal\\_FAQ](https://wiki.openstreetmap.org/wiki/Legal_FAQ).

## **r) Google Web Fonts**

Diese Seite nutzt zur einheitlichen Darstellung von Schriftarten so genannte Web Fonts, die von Google bereitgestellt werden. Die Google Fonts sind lokal installiert. Eine Verbindung zu den Servern von Google findet dabei nicht statt.

## **t) FontAwesome**

Inhalte des Dienstes «FontAwesome» des Drittanbieters Fonticons, Inc. Datenschutzerklärung.

## **u) JavaScript-Frameworks «jQuery»**

Inhalte des JavaScript-Frameworks «», bereitgestellt durch den Dritt-Anbieter jQuery Foundation.

## **1.4 Pflichten des Kunden**

### **a) Zugangsdaten**

Der Kunde ist für die sichere Aufbewahrung seiner Zugangsdaten und Passwörter sowie für den Inhalt der erfassten Daten und Informationen selbst verantwortlich. Der Kunde hat sicherzustellen, dass kein Dritter Zugang zu seinem Benutzerkonto erhält. Gewährt er Dritten den Zugang zu seinem Konto, hat er sich deren Handlungen als eigene anrechnen zu lassen

und ist verpflichtet, dafür zu sorgen, dass die Dritten Benutzername und Passwort getrennt voneinander aufbewahren und vor missbräuchlicher Verwendung schützen. Beim Zugriff von einem externen Gerät (Bsp. Internet-Kaffee / öffentlicher Computer o.ä.) ist entsprechend Vorsicht geboten. Ein solcher Zugriff erfolgt in der Eigenverantwortung des Benutzers.

## **b) Inhalte**

Der Kunde oder der Benutzer sind verpflichtet, sich an die geltenden Gesetze zu halten. Der Kunde oder der Benutzer darf keine rechtswidrigen und somit strafbaren, jugendgefährdenden, pornografischen oder Gewalt verherrlichenden Inhalte oder Links, die zu solchen Inhalten führen, über [www.bolligen.ch](http://www.bolligen.ch) verbreiten, anbieten oder zugänglich machen und keine personenbezogenen Daten verarbeiten, wenn die datenschutzrechtlichen Voraussetzungen nicht vorliegen.

Es ist nicht gestattet, über [www.bolligen.ch](http://www.bolligen.ch) urheberrechtliche oder durch andere Schutzrechte geschützte Werke zu vervielfältigen und zu verbreiten, wenn die gesetzlichen oder vertraglichen Voraussetzungen nicht vorliegen.

Der Kunde oder der Benutzer von [www.bolligen.ch](http://www.bolligen.ch) ist für die von ihm übermittelten Daten und Inhalte selbst verantwortlich. Die Einwohnergemeinde Bolligen haftet gegenüber Kunden sowie Dritten weder für Inhalte und Programme, die über die Online-Dienste verbreitet werden, noch für Schäden jeglicher Art, die aus deren Nutzung, Verbreitung etc. entstehen können.

## **c) Meldepflicht**

Hat der Kunde oder der Benutzer Grund zur Annahme, dass ein unberechtigter Dritter die Authentifizierungsdaten kennt oder unbefugter Weise Zugriff auf die Plattform oder einzelne darin angebotene Funktionen hat, ist er verpflichtet, dies dem Betreiber unverzüglich zu melden und das Passwort zu ändern. Zwecks Qualitätssicherung helfen dem Betreiber weitere Meldungen über allfällige Ausfälle und Störungen des Systems.

## **1.5 Links / Verweise**

Diese Online-Dienste enthalten Links (Verweise) zu externen Online-Diensten. Der Betreiber lehnt jegliche Haftung für Inhalte oder Angebote von Drittparteien ab, welche allenfalls über Links (Verweise) und/oder Werbeflächen zugänglich sind. Er hat keinerlei Einfluss auf deren Inhalt und übernimmt dementsprechend keine Verantwortung. Solche Links werden vom Betreiber ausschliesslich zu informativen Zwecken zur Verfügung gestellt und werden vom Benutzer in eigener Verantwortung verwendet. Soweit illegale/rechtswidrige oder unsittliche Inhalte über derartige Links zugänglich sind, ist der Betreiber dankbar für entsprechende Hinweise, um geeignete Gegenmassnahmen treffen zu können.

Ohne ausdrückliches Einverständnis des Betreibers ist es nicht erlaubt, Inhalte dieses Online-Dienstes in fremde Web-Seiten einzubinden (z.B. mittels iFrame).

## **1.6 Haftungsausschluss**

Der Betreiber lehnt in Fällen leichter Fahrlässigkeit seinerseits jegliche Haftung ab. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für unmittelbare oder mittelbare Schäden, welche durch die Nutzung dieses Online-Dienstes entstehen können (u.a. Folgeschäden, Datenverlust, entgangene Gewinne, Schäden durch System- oder Produktionsausfälle respektive Unterbrüche, Übermittlungsfehler, technische Mängel, Störungen oder rechtswidrige Eingriffe in Telekommunikationseinrichtungen).

Der Betreiber übernimmt keine Gewähr für die Fehlerfreiheit von Daten und Software, die über diese Internetpräsenz übermittelt bzw. heruntergeladen werden können. Es können Mängel wie z.B. Datenverlust oder -verfälschung, Virenbefall, Betriebsunterbrüche etc. nicht ausgeschlossen werden. Der Betreiber empfiehlt, Daten und Software nach dem Herunterladen mit jeweils aktueller Antivirensoftware auf Virenbefall zu prüfen.

Der Betreiber übernimmt weiter keine Haftung für Schäden, die auf unsachgemässe Benutzung (insbesondere aufgrund einer Verletzung der Sorgfaltspflicht durch den Benutzer) zurückzuführen sind.

## **1.7 Gerichtsstand / anwendbares Recht**

Ausschliesslicher Gerichtsstand für Auseinandersetzungen im Zusammenhang mit der Benutzung dieser Website ist Bern.

Die Benutzung dieser Online-Dienste richtet sich ausschliesslich nach Schweizer Recht. Im konkreten Einzelfall bleibt die Anwendung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen vorbehalten. Sofern Teile oder einzelne Formulierungen dieser allgemeinen rechtlichen Hinweise nicht, nicht mehr oder nicht vollständig der geltenden Rechtslage entsprechen sollten, bleiben die übrigen Passagen in ihrem Umfang und ihrer Gültigkeit davon nicht betroffen.

<https://www.bolligen.ch/de/datenschutz/index.php>